L. 8964/1/V.

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de gislation, première chambre des cations, saisi par le Ministre l'Intérieur et de la Fonction blique, le 28 juillet 1964, une demande d'avis sur un projet loi "maintenant en vigueur ancienne loi en ce qui concerne s concours et examens en voie organisation au moment de l'en- ée en vigueur de la loi du 3 ril 1964 modifiant les lois du juillet 1961 relatives au per- nnel d'Afrique", a donné le 5 ût 1964 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 28e juli 1964 door de Minister van Binnenlandse Zaken en van het Openbaar Ambt verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot handhaving van de vroegere wet wat betreft de vergelijkende examens en de examens waarvan de organisatie aan de gang is op de datum van de inwerkingtreding van de wet van 3 april 1964 houdende wijziging van de wetten van 27 juli 1961 betreffende het personeel in Afrika", heeft de 5e augustus 1964 het volgend advies gegeven :

Certaines mesures tendant à faciliter l'accès des anciens agents du personnel d'Afrique dans les administrations publiques ont fait l'objet de l'article 6 de la loi du 27 juillet 1961, ainsi que de diverses dispositions d'exécution. Ledit article 6 a été modifié par la loi du 3 avril 1964, avec effet à la date de publication de cette dernière loi, soit le 28 avril 1964.

Or, certaines épreuves de recrutement étaient en voie d'organisation le 27 avril 1964. On considère généralement comme épreuve "en voie d'organisation" celle qui a été annoncée au public; le critère est donc l'appel aux candidats. Le Gouvernement estime équitable que toute épreuve de recrutement en cours d'organisation avant le 28 avril 1964 demeure soumise à l'ancienne loi.

La loi du 3 avril 1964 ne prévoit pas de mesure transitoire à cet effet. Il est à craindre que le silence de la loi n'incite d'aucuns à contester la validité des opérations de recrutement dont il s'agit, ce qui n'irait pas sans perturbations nuisibles à la bonne marche de l'administration comme aux intérêts des participants. C'est la raison d'être de la loi en projet.

\+

\+ \+

Il se recommande, dans l'intitulé du projet ainsi que dans le liminaire de l'article 1er, de citer l'intitulé exact de la loi du 3 avril 1964.

.../...

Par ailleurs, le projet n'atteint pas toutes les épreuves de recrutement qui étaient en voie d'organisation à la date du 27 avril 1964; le dispositif de l'article 1er précise d'ailleurs quelles sont, parmi ces épreuves, celles qui sont soumises à l'effet de la disposition du projet. Pour cette raison, mieux vaudrait énoncer que le projet de loi est relatif à "certaines" épreuves qui étaient en voie d'organisation lors de l'entrée en vigueur de la loi du 3 avril 1964.

Enfin, il est bon de préciser que les épreuves visées demeurent soumises à l'ancienne législation, ce qui implique évidemment qu'elles sont soustraites à l'empire des règles nouvelles contenues dans la loi modificative du 3 avril 1964.

Compte tenu de ces remarques, le Conseil d'Etat suggère de rédiger le projet en ces termes :

"PROJET DE LOI RELATIF A CERTAINES EPREUVES DE RECRUTEMENT QUI ETAIENT EN VOIE D'ORGANISATION AU MOMENT DE L'ENTREE EN VIGUEUR DE LA LOI DU 3 AVRIL 1964 PORTANT MODIFICATION DES LOIS DU 27 JUILLET 1961 RELATIVES AU PERSONNEL D'AFRIQUE.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique et de l'avis de nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

.../...

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1er.-

L'article 36 de la loi du 3 avril 1964 portant modification des lois du 27 juillet 1961 relatives au personnel d'Afrique est complété par un second alinéa, rédigé comme suit :

"Toutefois, les concours et examens de recrutement visés à l'article 6 de la loi du 27 juillet 1961, portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique, qui étaient en voie d'organisation le 27 avril 1964, demeurent régis par les dispositions légales et réglementaires en vigueur à cette date".

...

...

Artikel 6 van de wet van 27 juli 1961 en een aantal uitvoeringsbepalingen hebben maatregelen vastgesteld om voor gewezen ambtenaren van het personeel in Afrika de toegang tot openbare besturen gemakkelijker te maken. Dat artikel 6 is door de wet van 3 april 1964 gewijzigd, met uitwerking op de datum waarop deze is bekendgemaakt, namelijk op 28 april 1964.

Maar op 27 april 1964 was de organisatie van bepaalde wervingsexamens aan de gang. Als examen "waarvan de organisatie aan de gang is", wordt over 't algemeen beschouwd het examen waarvan aan het publiek bericht is gegeven; het criterium is dus de oproep tot gegadigden. De Regering acht het billijk, dat alle wervingsexamens waarvan de organisatie vóór 28 april 1964 aan de gang was, aan de oude wet onderworpen blijven.

De wet van 3 april 1964 bevatte daartoe geen overgangsbepaling. Het gevaar is niet denkbeeldig dat, bij het stilzwijgen van de wet, sommigen de geldigheid van de gedane wervingsverrichtingen zouden gaan betwisten, hetgeen storend zou werken op de gang van zaken in de administratie en de belangen van de deelnemers kan schaden. Dit is de bestaansreden van het ontwerp van wet.

\+

\+ \+

In de inleidende volzin van artikel 1 geve men het juiste opschrift van de wet van 3 april 1964.

.../...

Voorts betreft het ontwerp niet alle wervingsexamens waarvan de organisatie op 27 april 1964 aan de gang was; de bepaling onder artikel 1 geeft trouwens aan, voor welke van die examens zij geldt. Daarom zou het beter zijn in het opschrift duidelijk te maken, dat de ontwerpwet "bepaalde" examens betreft, waarvan de organisatie aan de gang was op de dag waarop de wet van 3 april 1964 in werking is getreden.

Tenslotte zou het goed zijn te stellen, dat voor de bewuste examens de oude wetgeving blijft gelden, hetgeen vanzelfsprekend medebrengt, dat zij aan de nieuwe regelen van de wijzigingswet van 3 april 1964 onttrokken worden.

Met inachtneming van al die opmerkingen stelt de Raad van State voor, het ontwerp als volgt te redigeren :

ONTWERP VAN WET BETREFFENDE BEPAALDE WERVINGSEXAMENS WAARVAN DE ORGANISATIE AAN DE GANG WAS OP DE DAG VAN DE INWERKINGTREDING VAN DE WET VAN 3 APRIL 1964 HOUDENDE WIJZIGING VAN DE WETTEN VAN 27 JULI 1961 BETREFFENDE HET PERSONEEL IN AFRIKA.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en van het Openbaar Ambt en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

.../...

Onze Minister van Binnenlandse Zaken en van het Openbaar Ambt is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Artikel 1.-

Artikel 36 van de wet van 3 april 1964 houdende wijziging van de wetten van 27 juli 1961 betreffende het personeel in Afrika wordt aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt :

"Voor de al dan niet vergelijkende wervingsexamens bedoeld in artikel 6 van de wet van 27 juli 1961 houdende sommige maatregelen ten gunste van het beroepspersoneel van de kaders van Afrika, waarvan de organisatie op 27 april 1964 aan de gang was, blijven echter de wets- en verordeningsbepalingen gelden die op die datum van kracht waren".

...
...

La chambre était composée de

Messieurs : F. LEPAGE, conseiller d'Etat,
De Heren : raadsheer van State,

K. MEES, conseillers d'Etat,
Madame : G. CISELET, raadsheren van State,
Mevrouw :

Messieurs : G. VAN HECKE, assesseurs de la section
De Heren : J. LIMPENS, de législation,
bijzitters van de
afdeling wetgeving,

G. DE LEUZE, greffier adjoint, greffier.
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. K. MEES.

Le rapport a été présenté par M. J. FORTPIED, substitut.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. K. MEES.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. FORTPIED, substituut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) G. DE LEUZE. (s.) F. LEPAGE.